

Bienvenidos

Welcome

July 2008 / Julio 2008

Volume 4, Issue 1

TMC WILLARD CENTER

Dentro del Periodico/Inside the Newsletter

Sugerencias para comer saludable	2
Tips for Healthy Snack-	2
Ayude a Prevenir el problema de las mordeduras	2
Help prevent biting	2
Cuidado del Mosquito	3
Be Careful of Mosquitos	3
Cuidado para el Verano/ Summer Safety	3

101 Maneras de Alabar a un Niño

Sobresaliente * Muy Bien. Súper * Eres Especial * Wow * Excelente * Grandioso * Bien * Chévere * Bien Hecho * Notable * Yo Sabia Que lo Podias Hacer * Estoy Orgullosa De Ti * Fantastico * Super Estrella * Buen Trabajo * Te Ves Bien * Estas Al Tanto * Bello * Ahora esta volando * Estas Aprendiendo * Ahora Si Ya lo Tienes * Esres Increible * Bravo * Eres Fantástico * Viva Por Ti * Vas Por Buen Camino * Ya Vas * Que Agradable * Que Listo * Buen Trabajo * Eso Es Increible * que Padre! * Sensacional * Eres Hermoso * Eres Único * Ahora Nada Puede Detenerte * Muuy Bien Hecho * Me Gustas * Eres Un Ganador * Trabajo Notable * Bello Trabajo * Espectacular * Eres Espectacular * Eres Querido * Eres Precioso * Gran Descubrimiento * Descubriste El Secreto * Lo Averiguaste * Trabajo Fantástico * Viva! * Lotería * Magnifico * Genial * Maravilloso *

Eres Importante* Fenememal * Eres sensacional * Trabajo Súper * Trabajo Fantástico * Desempeño Excepcional * Eres Un Soldado * Eres respinsable * Eres Excitante * Lo Aprendiste Bien * Que Imaginación * Que Bueno Eres Para Escuchar * Eres Divertido * Estas Creciendo * Trastaste Con Empeño * Si Te Importa * Bello Tu compartir * Desempeño Sobresaliente * Ers Buen Amigo * Confiô En ti * Ers Importante * Significas Mucho Para Mi * Me Haces Feliz * Tu Perteneces * Tienes Un Amigo * Me Haces Reír * Me Iluminas El Día * Te Respeto * Significas El Mundo Para Mi * Eso Es Correcto * Eres Una Alegría * Eres Un Tesoro * Eres Maravilloso * Eres Perfecto * Sensacional * Trabajo A+ * Tu Ers Mi Buen Amigo * Mi Hiciste El Día * Eso ES Lo Mejor * Un Gran Abrazo * DIGA TE QUIERO MUCHO!

Informacion General/ General Information

- Matriculacion 55 Migrantes 40 Temporales
- Enrollment 55 Migrants, 40 Seasonals
- Promedio de Asistencia 90%
- Attendance 90%
- Especi \$4009.13
- Enkind \$4009.13
- 4 de Julio el centro esta cerrado
- 4th July the center is closed
- Junta de padres 8 de Julio
- Parents Meeting July 8

101 Ways to Praise A Child

Outstanding * Way To Go * Super * You're Special * Wow * Excellent * Great * Good * Neat * Well Done * Remarkable * I Knew You Could Do It * I'm Proud Of You * Fantastic * Super Star * Nice Work * Looking Good * You're On Top Of It * Beautiful * Now You're Flying * You're Catching On * Now You've Fantastic * Hurray For You * You're On Target * You're On Your Way * How Nice * How Smart * Good Job * That's Incredible * Hot Dog* Dynamite * you're Beautiful * You're Unique * Nothing Con Stop You Now * Good For You * I Like You * You're A Winner * Remarkable Job * Beautiful Work * Spectacular * You're Spectacular * You're Darling * You're Precious * Great Discovery * You've Discovered The Secret * You Figured It Out * Fantastic Job * Hip, Hip, Hurray *Bingo *

Magnificent * Marvelous * Terrific * You're Important * Phenomenal * You're Sensational * Super Work * Fantastic Job * Exceptional Performance* You 're A Real Trooper * You Are Responsible * You Are Exciting * You Learned It Right * What An Imagination * What A Good Listener * You Are Fun * You're Growing Up * You Tried Hard * You Care * Beautiful Sharing * Outstanding Performance * You're A Good Friend * I Trust You * You're Important * You Mean A Lot To Me * You Make Me Happy * You Belong * You've Got A Friend * You Make Me Laugh * You Brighten My Day * I Respect You * You Mean The World To me * That's correct * You're * You're A Treasure * You're Wonderful * You're Perfect * Awesome * A+ Job * You're A-OK-MY Buddy * You Made My Day * That's

Sugerencias Para Comer Refrigerios Saludables

Evite que se asfixien los niños pequeño. Hasta los 4 años de edad corren el riesgo de asfixiarse con los alimentos, Asegurese de ofrecerles alimentos que puedan masticar y comer con facilidad. Algunos alimentos que pueden hacer que se asfixien son:

Salchichas * Frituras * pasas * Palomitas de Maíz * Cerezas con semilla * Malvaicos enteros * Pretzels * pedazos de Carne * nueces y semillas * uvas enteras * fruta crujiente (como manzanas o peras) * verduras crudas (como el apio o las

zanahorias) * mantequilla de maní (a cucharadas) * dulces rondos o duros

Puede hacer que estos alimentos sean mas seguros si les cambia a forma de: corte las salchichas a lo largo, cocine las zanahoria y los palitos de apio hasta que estén ligeramente blandos, corte las uvas o las cerezas en pedazos pequeño, unte la mantequilla de maní en capas delgadas. Recuerde que siempre debe supervisar a su hijo durante sus refrigerios.

Tips For Healthy Snacking

Watch for Choking Young children-up to age 4– are at risk of choking on food. Be sure to offer foods that are easy for them to chew and swallow. Some foods that may cause choking are:

Wieners * chips * raisins* popcorn * cherries with pits * whole marshmallows * pretzels * chunks of meat * nuts and seeds * whole grapes * crunchy fruit (like apples or pear) * raw vegetables (like celery and carrots) * peanut butter (by the spoonful) * peanut butter (by the spoonful) * round or hard candy

You can make some of these foods more safe by changing their form: cut wieners lengthwise, cook carrots and celery sticks until slightly soft, cut grapes or cherries into small pieces, spread peanut butter thin.

Always remember to supervise your child during snack

“Recuerden que siempre deben supervisar a su hijo/a durante sus comidas”

“Remember to supervise your child while eating”

Ayude a prevenir el problema de las Mordeduras/ Help prevent biting

Maneras de prevenir que su hijo/a muerda otros niños

- Felicite a los niños cuando se porten bien
- Identifique a que horas ocurren las mordidas
- Ofrezca alternativas para no morder

Some Ways to prevent children from biting

- Congratulate children when they behave well
- Identify time when biting occurs
- Offer alternatives for biting

Cuidado del Mosquito

Mosquitos son mas activos durante tiempos de calor y se pueden encontrar en lugares donde hay agua como lagos, pantanos, y estanques. La vida de mosquitos puede durar de unos dias hasta 100 dias y solamente la hembra puede morder. Las hembras pueden morder mas que una vez para completar el desarrollo de sus huevos. Despues de comer, deposita estos en agua y sugue para encontrar mas comida. "Estos mosquitos, eligen a su victima en funcion de su olor, del color de su piel, del gas carboniceo que desprendemos, de nuestra edad, de nuestro estado de salud y de un sin fin de factores que ni siquiera nos podemos imaginar. Tambien les gusta el sudor, el calor y la

humedad de nuestro cuerpo"

Que hacer en caso de mordida de mosquito?

Lavar la mordida con agua y jabon. Aplicar crema anti histamina para la comezon e inflamacion a la mordida.

Como evitar los mosquitos?

No deje que agua se quede acumulada mas de dos dias afuera de la casa. Busca lugares donde se puede acumular agua por el hogar que puede ser casa para los mosquitos.

Prevencon/Prevention

Productos como OFF y DEET se pueden usar para prevenir mordidas de insectos.

Products like OFF and DEET can be used to prevent insect bites

Be Careful of Mosquitoes

Mosquitoes tent to be more active during the warmer seasons and can be found in abundance in places nearest water such as swamps, lakes, or other sitting water. Mosquitoes have a life span ranging from a few days up to 100 and only the female mosquitoes bite. "Female mosquitoes are capable of biting more than once. After she takes a blood meal she completes the development of her eggs and may deposit up to 250 eggs at once in water. She is then able to seek another blood meal." It is important to be aware of sitting water around the home for possible mosquito infestations. Mosquitoes select their victims by body odor, skin color, age and health to name a few identifications. Mos-

quitoes are also attracted to sweat, heat, and the humidity produced by the body.

What to do in case of a mosquito bite?

Wash the bite with soap and water and apply anti-itch cream or anti-histamine lotion to the bite.

How to avoid mosquitoes?

Do not allow water to accumulate more than two days. Check around the home for any sitting water that can be a breeding ground for mosquitoes.

Cuidados para el Verano/ Summer Safety

- Evite estar afuera cuando el sol esta muy fuerte de 10 am a 4 pm
- Use ropa apropiada: use lentes de sol
- Use crema de proteccion de sol
- Tome mucha agua
- Avoid Being outdoors when the sun's rays are strongest from 10 am to 4pm
- Wear appropriate clothing: use sunglasses
- Use sunsscreen
- Drink plenty of water

TMC Head Start
1530 s. Conwell ST. RT. 224
Willard, Ohio 44890
Phone: 419- 935-5022
Fax: 419- 935-0926

Estamos en la Internet!
We're on the Web!
www.tmccentral.org



Extramidades del Mes

- ***Juegue con su hijo/a una hora al día***
- ***Desarrolle uan relacion positiva con su hijo/a***
- ***Baile a su musica favorita***
- ***Que los niños tomen agua antes, durante, y despues de tomar parte en una actividad fisica***

Tips of the Month

- ***Play with your child for at least an hour a day***
- ***Make a positive relation with your child***
- ***Dance to your favorite music***
- ***For children to drink water before, during, and after participating on a physical activity***

Ser Padre: Hágalo otro dispositivo de seguridad en su auto

- ***Tome de la mano s de sus niños por lo menos hasta que tengan 7 años y medio de edad***
- ***Use el cinturon de seguridad***
- ***Supervise a sus niños , no los dejen solos en el auto***
- ***Sea observador: Siempre examine alrededor de su auto antes de salir. Sepa donde estan sus hijos y enseñeles de los autos que tienen el motor prendido.***

Parenting: Make It a safety feature on your car

- ***Hold the hand of your child until at least reaches the age of 7 1/2 years of age***
- ***Buckle Up***
- ***Supervise your child, do not leave them alone in the car***
- ***Observe: Walk completely around your car before gettingt***

Personal de la Oficina/ Office Personal

Directora del Centro/ Center Manager: Nilda Rendon
Encargada del Desarrollo de Niños/ Child Development Coordinator (CDA): Darlene Mazurik
Trabajadora Social/ Family Service Advocate (FSA): Evelia Cirilo, Sandra Iracheta, Veronica Saavedra
Ayudante de Salud/ Health Aide: Cindy Casas, Magdalena Reyes

Gracias

Thank you